

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 105 (1979)
Heft: 13

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Concours

| Organisateur | Sujet PW: concours de projet IW: concours d'idées | Conditions d'admission | Date de reddition (Retrait de la documentation) | IAS Nº Page |
|---|--|--|--|-------------------|
| Baudirektion des Kantons Bern | Gebäude für die kantonale Verwaltung, Reiterstrasse, Bern, PW | Fachleute mit Geschäftssitz seit mindestens 1. Januar 1977 im Kanton Bern. | 29. Juni 79 (30. Jan. 79) | — |
| Hochbauamt des Kantons Zürich | Künstlerische Gestaltung an der Universität Zürich-Irchel, IW | Schweizer Künstler im In- und Ausland sowie ausländische Künstler, die seit dem 1. Januar 1977 in der Schweiz wohnhaft sind. | 30. Juli 79 | — |
| Kur- und Verkehrsverein St. Moritz | Sporthalle mit Aussenanlagen, PW | Alle seit dem 1. Januar 1979 in St. Moritz niedergelassenen Architekten mit Steuerdomizil (Wohn- oder Geschäftssitz) in St. Moritz. | 30. Juli 79 | — |
| République et Canton de Neuchâtel | Aménagement des «Zones rouges» de la Vue-des-Alpes et de la Montagne de Cernier IW | Le concours est ouvert à tous les architectes inscrits dans cette catégorie professionnelle au Registre neuchâtelois des architectes et ingénieurs, au 31 janvier 1979 | 30. Aug. 79 (31. Jan. 79) | — |
| Stadtrat von Zürich | Überbauung des Papierwerdareals, PW, in Verbindung mit der Gestaltung des Limmatraumes zwischen Bahnhofbrücke und Rudolf-Brun-Brücke, IW | Alle im Kanton Zürich seit mindestens dem 1. Januar 1978 niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz), sowie alle Architekten mit Bürgerrecht in Gemeinden des Kantons Zürich. | 31. Aug. 79 | — |
| Kantonale Pensionskasse Luzern | Überbauung «Buobenmatt» in Luzern, PW | Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1977 im Kanton Luzern niedergelassen sind und dort ihren Wohn- und Geschäftssitz haben (Steuerausweis). | 10. Sept. 79 | — |
| Pays Islamiques et Arabes | Centre Culturel Islamique à Madrid | Concours ouvert à tout architecte et toute équipe dirigée par un architecte du monde entier, ayant le droit d'exercer leur profession dans leur pays d'origine | 20 sept. 79 (30 juin 79) | — |
| Regierung des Fürstentums Liechtenstein S. 390 | Weiterführende Schulen in Triesen, PW | Selbständigerwerbende Fachleute mit liechtensteinischer Staatsbürgerschaft bzw. mit Niederlassungsbe- willigung seit dem 1. Januar 1978. | 28. Sept. 79 (31. Mai 79) | — |
| Commune d'Orbe | Bâtiment pour personnes âgées, PW | Concours ouvert à tous les architectes ayant leur domicile professionnel dans les districts d'Orbe, Yverdon, La Vallée, Cossy, Grandson, depuis le 1 ^{er} janvier 1979 au moins. | 1 ^{er} oct. 79 (1 ^{er} juin 79) | — |
| Stadt Zofingen | Überbauung des Areals Bärenstrasse-Hintere Hauptgasse, PW | Fachleute, die seit mindestens 1. Januar 1978 im Bezirk Zofingen Wohn- oder Geschäftssitz haben; Fachleute, die im Bezirk Zofingen heimatberechtigt sind; Studenten, welche die obigen Bedingungen erfüllen | 1. Okt. 79 | — |
| Gemeinde Riehen | Frei- und Hallenbad, Gestaltung des Berower-Gutes, PW, IW | Alle seit mind. 1. Januar 1978 in den Kantonen Basel-Stadt, Baselland, Bern (nur Amtsbezirk Laufen) niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz) sowie die in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein niedergelassenen Architekten, die das Riehener Bürgerrecht besitzen. | 8. Jan. 80 1979/22 (5. Juni - 6. Juli 79) | — |

Nouveaux dans cette liste

| | | | | |
|------------------|-----------------------------------|---|-------------|---|
| Gemeinde Muttenz | Überbauung an der Gempengasse, PW | Alle selbständigen Architekten, die seit dem 1. Januar 1978 in Muttenz ansässig sind. | 26. Okt. 79 | — |
|------------------|-----------------------------------|---|-------------|---|

Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt*¹ et la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours nouvellement organisés ou en cours, ainsi que des expositions y relatives. Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement aux organisateurs des concours.

¹ Organe officiel en langue allemande de la SIA.

Carnet des concours

CESSNOV

Le Service des bâtiments de l'Etat de Vaud ouvre un concours de projets au sens du règlement SIA 152 pour la construction de la 3^e étape du *Centre d'Enseignement Secondaire Supérieur du Nord Vaudois (CESSNOV)* à Cheseaux-Noréaz près d'Yverdon, comprenant un bâtiment destiné à la formation des maîtres, une salle de gymnastique et un terrain de sports. Sont admis à concourir les architectes autorisés à pratiquer leur

profession et domiciliés dans le canton avant le 1^{er} juillet 1978. Délai d'inscription : 29 juin 1979. Remise des données aux concurrents : 13 juillet 1979. Dépôt des projets : 15 octobre 1979. Le coût total de l'opération est estimé à 4 millions de francs. Un dépôt de Fr. 600.— est demandé ; il sera remboursé aux concurrents ayant remis un projet admis au jugement. Inscription (par écrit) et renseignements : Service des bâtiments de l'Etat, Concours CESSNOV 3, Place de la Riponne 10, 1005 Lausanne, tél. (021) 44 72 31.

Actualité

Société suisse pour la construction des machines-outils et la technique de fabrication

12^e assemblée générale ordinaire
L'industrie suisse des machines-outils — qui occupe près de 18 000 personnes dans plus de 100 entreprises — mène, comme ses concurrents d'autres pays industrialisés, une lutte acharnée sur tous les marchés du monde, en vue de maintenir ses effectifs, de se créer des positions lui assurant une nouvelle prospérité et d'obtenir des parts plus élevées aux marchés. Le développement des travaux de recherche et de mise au point ainsi que de la formation, l'un des atouts traditionnels de notre pays, constitue l'instrument le plus important dont elle dispose à cet effet dans ce secteur de haute technicité. La mise au point scientifique et technique de la construction de machines-outils et de la technique de fabrication associée dans notre pays est promue par la GWF, créée il y a bientôt 12 ans par le groupe « Machines-outils » de la Société suisse des constructeurs de machines (VSM). La GWF a tenu récemment sa 12^e assemblée générale ordinaire à Zurich sous la présidence de M. M. Widmer.

La plus grande partie des fonds de la GWF est consacrée au soutien de l'Institut pour la construction de machines-outils et la technique de fabrication (IWF) de l'EPFZ, dirigé par le professeur E. Matthias assisté d'une trentaine de collaborateurs. Cet institut s'est avéré absolument indispensable, car de nos jours, l'existence de notre industrie dépend dans une large mesure du renouvellement technique de ses produits et de l'aptitude de ses entreprises à des réalisations techniques de pointe. L'IWF poursuit un programme de recherche, régulièrement contrôlé par les organes dirigeants de la GWF. Il s'occupe en outre des stages pour des étudiants et pour ceux qui préparent des diplômes ou des thèses de doctorat, et organise régulièrement des cours,

des congrès et des séminaires à l'intention de spécialistes de l'industrie.

Au cours des dernières années, la GWF a voué une attention particulière aux projets de la Confédération en vue de promouvoir la recherche scientifique et appliquée et spécialement aux projets de l'Ecole suisse de logiciel et de l'Office de contrôle d'éléments électroniques.

Une chaire de machines-outils a été créée en 1974 à l'EPFL et confiée au professeur F. Pruvot. La GWF s'emploie à coordonner les activités des chaires de Lausanne et de Zurich afin d'éviter tout double emploi ou interférence et de permettre à l'industrie suisse des machines-outils de profiter au maximum des travaux effectués dans ces deux universités.

Avant l'assemblée générale, divers travaux effectués dans les laboratoires de l'IWF ont été présentés aux membres de la GWF.

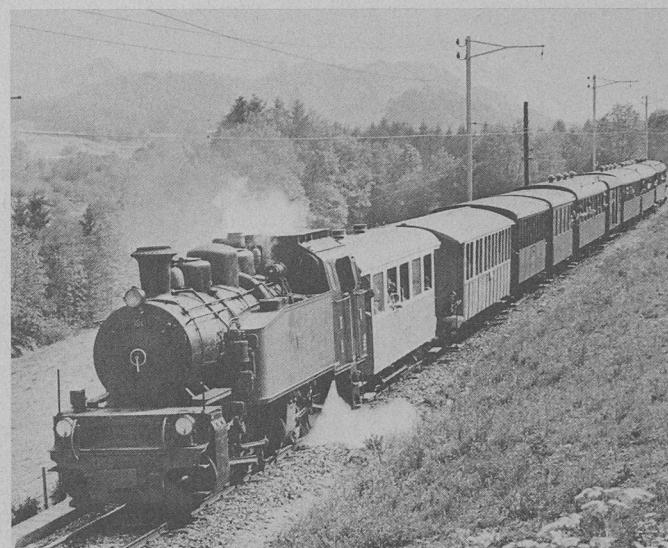
Blonay-Chamby : 11^e saison

Depuis 11 ans, avec la saison nouvelle et les narcisses, le Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby (sur les hauts de Vevey-Montreux) reprend son activité après un hiver long et laborieux, où tout n'a pas été sans peine, le matériel roule... et roule bien.

Le plaisir de voir les voyageurs accourir sur la ligne est une récompense de tous les efforts fournis.

C'est dans la bonne humeur que cette saison 1979 est envisagée. Pour les voyageurs qui viendront pour la première fois, ce sera une belle découverte car 13 locomotives à vapeur, une cinquantaine de véhicules (trams anciens électriques, voitures de I^{re}, II^{re} et III^{re} classes et wagons marchandises) sont des choses toujours belles à voir.

Pour ceux qui connaissent déjà le « BC », l'appellation Musée vivant du chemin de fer est chaque année un peu mieux justifiée, puisque, chaque année, du nou-



Une belle composition du Blonay-Chamby en pleine ligne. En tête, la Mallet N° 104.

veau matériel y est remis en circulation.

Par exemple, la dernière acquisition de la compagnie : le tram « 182 » de Bâle. Ce véhicule, arrivé à Vevey au début de décembre 1978, fut adapté à la ligne (bandages des roues changés, entre autres) et il assure le service électrique de l'horaire. — Un autre wagon de la ligne voisine des Chemins de fer électriques veveysans, le « 21 », complètement « retapé », a repris du service à fin mai. Il aura fallu plus de 3 ans pour refaire complètement ce véhicule dont la belle couleur rouge va égayer les trains pour le plaisir des photographes et cinéastes amateurs. Du côté vapeur c'est la « 6 » ex-BAM qui a subi un démontage presque complet de la chaudière et elle a été « retubée » à neuf. C'est donc toute pimpante qu'elle a repris le rail sur les trois kilomètres de la ligne.

Pour les convois plus lourds, c'est la « 104 » ex-Zell-Todtnau qui est mise en chauffe ; elle assure d'ailleurs depuis plusieurs

saisons le trafic vapeur en Gruyère.

« Le Doubs », pour sa part, le « jouet » du « BC », est en réserve pour des mariages ou des compositions à un seul wagon.

Au Musée-dépôt de Chaulin, on découvre une vaste collection (locomotives à vapeur, automotrices électriques, voitures et wagons anciens) d'anciennes plaques de gares, écrits et autres indications qui rappelleront certaines lignes disparues à la mémoire des nostalgiques du chemin de fer.

Le « BC » roule selon horaire les week-ends. Excursions de groupe « à la carte » sur la ligne Blonay-Chamby ou en Gruyère, où l'amateur éclairé pourra par exemple profiter de son passage pour visiter à Bulle le Musée gruérien, inauguré en 1978, qui vaut largement le déplacement. Tarif détaillé et offres sur demande adressée au Chemin de fer touristique Blonay-Chamby, case postale 187, 1001 Lausanne ou tél. 021/51 48 25 (ADIVE, Vevey).

Bibliographie

« Marchés étrangers », spécial 100 partenaires commerciaux

La traditionnelle publication annuelle de l'Office suisse d'expansion commerciale (OSEC) consacrée à l'analyse de la situation économique de plus de 100 partenaires commerciaux de la Suisse vient de sortir de presse. Ce numéro spécial du bimensuel de l'OSEC « Marchés étrangers » — ce titre remplace depuis le début de l'année celui d'« Informations économiques » — présente, pour presque tous les marchés d'exportation de la Suisse, un premier bilan de l'évolution conjoncturelle, du commerce extérieur et des échanges avec notre pays en 1978, ainsi que les perspectives pour 1979. Ce dossier d'information et de référence permettra aux exportateurs suisses d'adapter leur politique commerciale aux

conditions des marchés étrangers. L'éditorial de M. Mario Ludwig, directeur de l'OSEC, examine les différents facteurs qui ont contribué au maintien de la capacité concurrentielle des entreprises suisses ainsi que les mesures prises par la Confédération pour atténuer les difficultés économiques.

« Marchés étrangers » n° 2/1979, prix Fr. 21.— (port compris).
Office suisse d'expansion commerciale
Avant-Poste 4, 1001 Lausanne

Ouvrages reçus

Panda, N° 11/79
L'être humain et la circulation.
Communications du laboratoire d'hydraulique, hydrologie et glaciologie de l'EPFZ :
Nr. 25 : Verfahren zur optimalen Regulierung natürlicher Seen, Manfred Spreafico, 1977.